

Manual de Instruções

CARRETAS AGRÍCOLAS BASCULANTES

**MODELOS: CAB 8.000, CAB 9.000 e CAB 15.000 - LATERAL FIXA
CAB 6.000 - LATERAL MÓVEL
CCF 5.000 - CAFEIEIRA**



**SOMOS A *FORÇA*
DO AGRO NO BRASIL**



1 - Introdução

Parabéns por adquirir um implemento da São José!

Temos como missão de trabalho desenvolver e produzir implementos como este, que garantem benefícios para você, aumentando o processo de produção e dinamizando seus trabalhos diários.

Este Manual de Instruções irá orientá-lo quanto à correta operação e manutenção do equipamento, garantindo um maior rendimento, segurança e durabilidade do produto.

O Catálogo de Peças anexado a este Manual é fundamental para sua orientação. Consulte-o caso seja necessário substituir alguma peça.

Estamos sempre dispostos a lhe prestar todo suporte necessário!

Nossa empresa está em constante evolução e desenvolvimento de novos projetos e produtos. Sendo assim, convidamos você a conhecer e acompanhar frequentemente em nosso site ou com nossos revendedores, a linha completa de produtos que facilitam a sua vida no campo.

Sua opinião é muito importante para nós!

Sumário

1 - Introdução.....	3
2 - Recomendações de segurança.....	6
2.1 - Ao operador.....	9
2.2 - Adesivos de Segurança e Orientação.....	14
3 - Apresentação da Carreta Agrícola.....	15
3.1 - Aplicações previstas para a Carreta Agrícola.....	15
3.2 - Identificação de componentes.....	16
3.3 - Versões, acessórios e opcionais disponíveis.....	18
3.4 - Especificações técnicas.....	21
4 - Instruções de preparação e operação.....	23
4.1 - Engate da Carreta ao trator.....	23
4.2 - Conexão das mangueiras hidráulicas.....	24
4.3 - Utilização dos freios.....	26
4.4 - Remoção e instalação do tubo de descarga (se equipado).....	28
4.5 - Seleção do modo de abertura da tampa traseira (Carreta versão lateral fixa).....	29
4.6 - Instalação da sobrecaixa (Carreta versão lateral fixa).....	31
4.7 - Instalação da corrente de segurança (Carreta versão lateral móvel).....	32
4.8 - Manuseio das tampas laterais (Carreta versão lateral móvel).....	33
4.9 - Acionamentos do tubo de descarga (se equipado).....	34
4.10 - Basculamento do depósito.....	36
5 - Instruções de manutenção.....	37
5.1 - Plano de manutenção periódica.....	37
5.2 - Lubrificação à graxa.....	38
5.3 - Manutenção dos freios (se equipados).....	39
5.4 - Calibragem dos pneus.....	41
5.5 - Manutenção dos cubos de roda.....	42
5.6 - Conservação da Carreta Agrícola.....	43
6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções.....	44
7 - Informações de pós-venda.....	45
7.1 - Identificação do implemento.....	45
7.2 - Como solicitar peças de reposição e assistência.....	45
7.3 - Termo de garantia São José.....	46
7.4 - Revisão de entrega técnica.....	47



NOTAS:

- *Devido à Política de Aprimoramento constante em seus produtos, a São José reserva-se o direito de promover alterações e aperfeiçoamentos, sem que isso implique em qualquer obrigação para com os produtos fabricados anteriormente. Por esta razão, o conteúdo do presente Manual encontra-se atualizado até a data da sua impressão, podendo sofrer alterações sem aviso prévio.*
- *Leia atentamente os termos de Garantia e Entrega Técnica, constantes no final deste Manual.*
- *Este Manual traz informações essenciais sobre a operação e manutenção do equipamento. Leia-o por completo antes de executar qualquer atividade com o equipamento, pois o conhecimento dessas informações evitará acidentes e perda de tempo produtivo, além de aumentar a vida útil da máquina.*
- *Um bom resultado será obtido se este Manual estiver sempre ao alcance do operador do equipamento. As ilustrações, dados e informações aqui contidas são confidenciais e de propriedade da São José, não podendo ser reproduzidas ou passadas a terceiros sem a devida autorização da mesma.*
- *O objetivo deste Manual é fornecer instruções que abrangem a máquina completa, com acessórios e variações. Portanto, não assume responsabilidade no que se refere à configuração da máquina ora adquirida, ou seja: alguns itens descritos neste Manual podem não estar presentes na sua máquina.*
- *Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado em sua máquina, por terem sido obtidas de máquinas-protótipo, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.*

2 - Recomendações de segurança

Símbolos de advertência utilizados neste Manual

Quando os símbolos abaixo aparecerem no texto, dê especial atenção às instruções dadas.



ATENÇÃO!

*O símbolo ao lado e a palavra **ATENÇÃO** identificam instruções que, se não observadas, causam risco de acidentes com sérios danos pessoais ou danos ao equipamento.*



ADVERTÊNCIA:

*Este símbolo e a palavra **ADVERTÊNCIA** são usados para salientar instruções e/ou procedimentos especiais que, se não observados, podem resultar em danos e/ou desgaste prematuro do equipamento, ou oferecer riscos indiretos à segurança pessoal.*



NOTA:

*Este símbolo e a palavra **Nota** indicam pontos de interesse especial para uma manutenção ou operação mais eficientes. A não observância destas recomendações pode acarretar perda de rendimento e diminuição da vida útil do equipamento.*

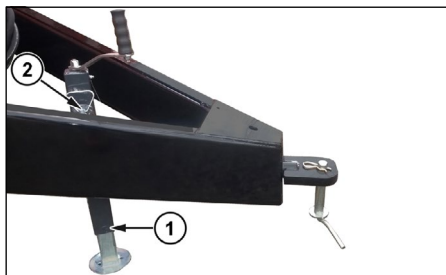
Antes de engatar o implemento ao trator

- Quando a Carreta estiver desengatada do trator (tanto vazia quanto com qualquer carga), sempre apoie a lança com o pé (1) e calce as rodas de modo adequado.



NOTA:

Sempre instale o pino de travamento (2), em ambas as posições (descanso e transporte) do pé-de-apoio (1).



- Verifique se o equipamento está limpo e lubrificado.
- Verifique se as mangueiras e componentes hidráulicos estão em bom estado, evitando possíveis vazamentos.
- Verifique se há objetos ou outros materiais (pedras, madeiras, sacos...) dentro da Carreta, que possam prejudicar o funcionamento do caracol (se equipado).

- Verifique se os pneus estão devidamente calibrados e em bom estado.
- Verifique o estado e as fixações das mangueiras do sistema de freio, se equipado.
- Certifique-se de que a barra de tração do trator esteja dimensionada para o tamanho e peso da Carreta carregada: Uma barra muito delgada e comprida pode flambar e quebrar!

Durante a operação e manutenção

- É proibida a permanência de pessoas sobre qualquer parte do implemento durante o deslocamento.
- Mantenha animais e pessoas a uma distância segura do equipamento em operação, especialmente ao bascular o depósito.
- Nunca carregue ou descarregue a Carreta desengatada do trator.
- Ao fazer curvas fechadas, certifique-se de que os pneus traseiros do trator não interfiram na lança da Carreta.
- Ao utilizar a escada do depósito, segure-se sempre com ambas as mãos e use calçado adequado.
- Tome o máximo de cuidado ao entrar no depósito (**isso somente com a Carreta parada e caracol desligado**), pois o seu interior é liso.
- Jamais entre no depósito com o caracol em operação.
- No caso da Carreta versão Lateral Móvel, somente opere com a corrente de segurança montada no depósito.
- Não carregue a Carreta além do limite de altura lateral do depósito, evitando assim a queda acidental de cargas e possíveis acidentes. Para aumentar a capacidade do depósito, instale sobrecaixas.
- Sempre desengate a Carreta em local plano e nivelado. Além de facilitar o procedimento, também torna o engate mais fácil e seguro.
- Mantenha-se atento ao trabalho que está realizando e procure agir com cautela e bom senso; um momento de desatenção ao operar o implemento pode resultar em um sério acidente.
- Caso perceba alguma anormalidade no funcionamento, tais como vibrações, ruídos estranhos, etc, interrompa a operação. Verifique e elimine a causa antes de recomeçar a operação.
- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação. Caso necessário, substitua-os.
- Se for necessário efetuar qualquer tipo de manutenção, limpeza ou verificação com o implemento engatado ao trator, desligue o motor e

remova a chave do contato.

Já se o implemento estiver desengatado do trator, **MANTENHA SEMPRE** a lança escorada pelo pé-de-apoio (1) e as rodas calçadas com cunhas apropriadas, mesmo em terreno aparentemente plano.

NOTAS:



- 1 - *Utilize somente peças originais da São José. Quaisquer danos ao equipamento decorrentes do uso de peças não originais, não serão cobertos pela Garantia do fabricante.*
- 2 - *Para solicitar qualquer peça original, veja as orientações no final deste manual.*

Uso previsto do implemento

- A Carreta Agrícola foi projetada para operar principalmente no âmbito rural (dentro da fazenda), podendo todavia ser usada também no perímetro urbano.
Caso seja necessário tracionar a Carreta em alguma via pública, no deslocamento de uma propriedade rural até outra, ou usá-la em operações dentro da cidade, sinalize o implemento adequadamente e obedeça os limites de velocidade do trecho.

Mantendo o controle sobre a Carreta

- Dimensionamento do trator: Recomenda-se somente a utilização de tratores com potência mínima de 65 cv e com peso acima de 2.500 kg.
- Certifique-se das condições de aderência da via em que vai deslocar o trator com a Carreta.
- Observe as recomendações contidas no manual do trator, tais como: utilização da marcha correta, lastreamento, uso dos freios, peso máximo permitido para equipamentos rebocados, etc.
- Mantenha o mecanismo de freio da Carreta (se equipado) sempre em boas condições e corretamente regulado.
- Observe os limites máximos admissíveis de inclinação lateral e longitudinal do implemento.
- Redobre a atenção na operação caso estiver em terrenos inclinados e com desníveis. Respeite a velocidade máxima de deslocamento com a Carreta (15 km/h).

2.1 - Ao operador

Ao realizar qualquer trabalho de manutenção, transporte ou armazenamento do implemento, tenha total **ATENÇÃO** ao local de trabalho e ao entorno e sempre isole a área de trabalho quando houver circulação de terceiros.

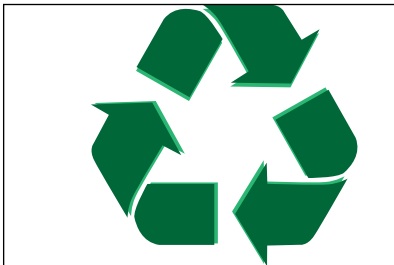


Meio Ambiente

O descarte inadequado de contaminantes prejudica o meio ambiente.

A São José presa pela sustentabilidade e preservação do meio ambiente.

Adote medidas responsáveis de descarte de resíduos e contaminantes.



Sustentabilidade

Produtos químicos, óleos, combustíveis, filtros, baterias, etc.. em contato com o solo podem penetrar e contaminar camadas profundas de solo.

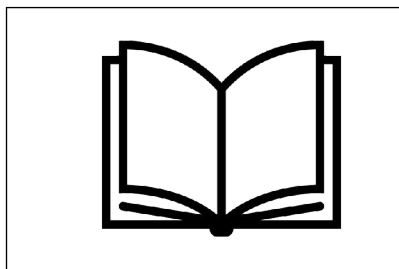
Faça a coleta seletiva de lixo, além de armazenar e descartar estes contaminantes em locais adequados.



Sinais de Alerta

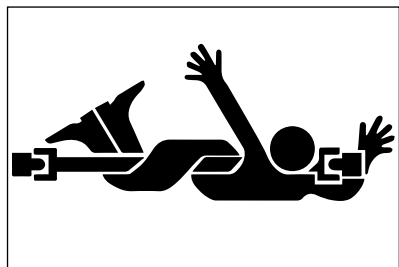
Leia, entenda e respeite os sinais de segurança presentes no implemento, evitando acidentes.

Este símbolo alerta sobre locais de perigo para o operador ou terceiros.



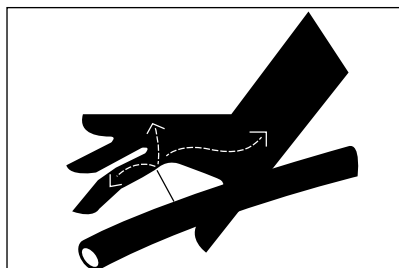
Manual de Instruções

Sempre consulte este manual ao realizar qualquer manutenção ou ajuste no implemento.



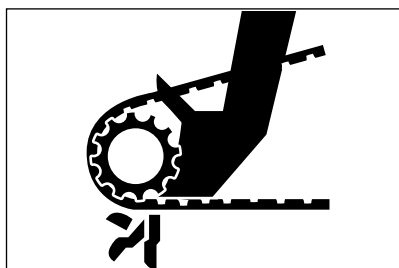
Uso da TDP

Ao trabalhar com implementos acoplados a TDP, opere-os com o máximo de cuidado e atenção e não se aproxime quanto este estiver em funcionamento.



Vazamento de Óleo

Nunca verifique vazamentos de óleo com as mãos, a pressão no sistema, pode fazer o óleo penetrar na pele, causando ferimentos graves.



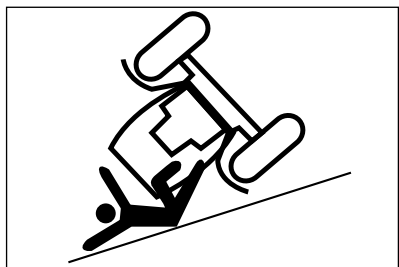
Componentes em Movimento

Nunca faça trabalhos de ajuste ou manutenção em componentes móveis com implemento com este em funcionamento..



Produtos Químicos

Não permita que produtos químicos (fertilizantes e corretivos) entrem em contato com a pele.



Terrenos Irregulares

Tenha cuidado especial ao trafegar em aclives ou declives acentuados, devido ao risco de capotamento.



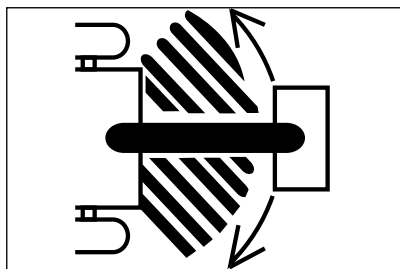
Passageiros

É proibida a presença de qualquer outra pessoa no veículo além do operador.



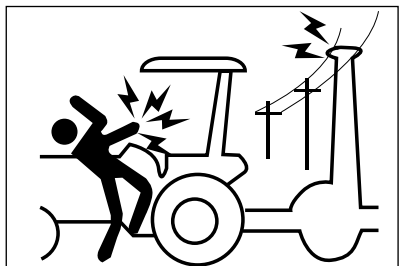
Limpeza

Mantenha os locais de trabalho e armazenamento dos implementos, sempre limpos e especialmente livres de óleos e lubrificantes. Perigo de acidente!.



Movimentação do Implemento

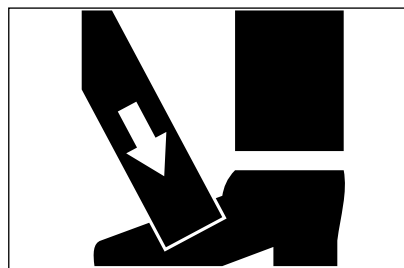
Não transite em rodovias ou vias pavimentadas (se for necessário, faça o com auxílio de batedores). Cuidado ao fazer curvas fechadas, para que o cabeçalho não toque as rodas do veículo.



Redes Elétricas

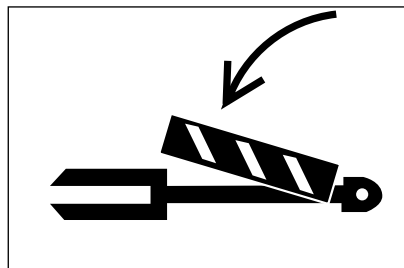
Tenha máxima atenção ao circular perto de redes de alta tensão e não permita que o veículo ou o implemento se aproximem.

Risco de morte!



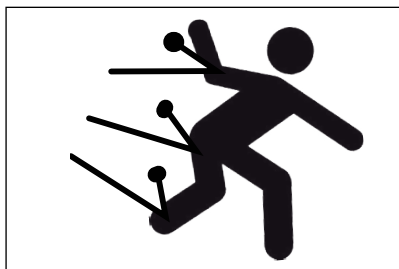
Esmagamento

Utilize sempre sapatos de segurança ao trabalhar com implementos agrícolas.



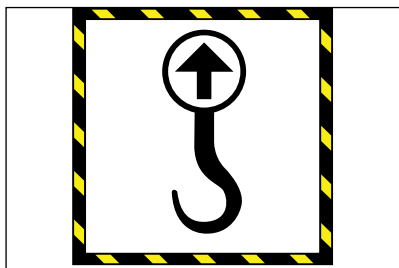
Travas de Segurança

Sempre utilize as travas de segurança presentes no implemento para acoplar, transportar, operar, etc..



Arremesso de Objetos

Este símbolo representa que o implemento durante seu funcionamento pode arremessar objetos e ferir pessoas e/ou animais em seu entorno. Veja as orientações do fabricante quanto a distância segura que se deve manter deste implemento durante a operação.



Pontos de içamento

Sempre que for necessário içar o implemento (carregar ou descarregar), identifique e utilize os pontos de içamento para o acoplamento do equipamento de levante.

2.2 - Adesivos de Segurança e Orientação

Este produto em seu projeto de desenvolvimento e produção, segue de acordo com a norma de SEGURANÇA NO TRABALHO EM MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS NR-12.

Os adesivos mostrados abaixo, têm a finalidade de identificar os locais que apresentam situações de risco ou orientar sobre ajustes e pontos de manutenção.

O fabricante não tem controle direto sobre as atitudes por parte do operador, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o implemento.

Alterações das características originais do implemento não são autorizadas, pois podem alterar o funcionamento, segurança e afetar a vida útil e garantia.

Leia atentamente todas as informações de segurança neste manual e ao avistar qualquer adesivo colado no implemento, leia o mesmo e obedeça as orientações apresentadas.



ATENÇÃO

ATENCIÓN
ATTENTION

Capacidade Máxima

Capacidad máxima / Maximum capacity

Modelo CCF, CAB e VAB	Capacidade em kg	Capacidade em Litros com sobrecarga
5000	5.000 kg	4.650 Litros
6000	6.000 kg	4.940 Litros
8000	6.000 kg	8.400 Litros
9000	7.000 kg	9.400 Litros
15000	9.000 kg	15.130 Litros
18000	12.000 kg	18.920 Litros

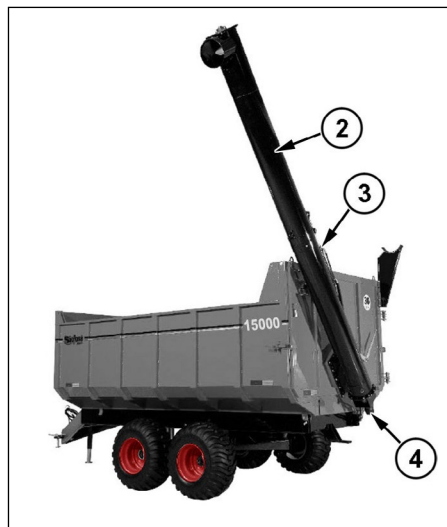
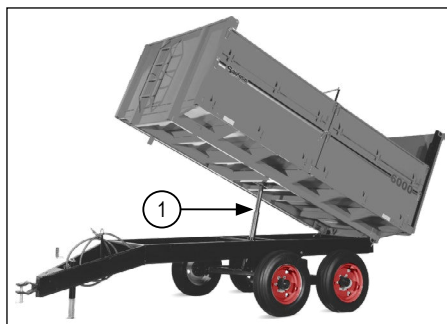
3 - Apresentação da Carreta Agrícola

3.1 - Aplicações previstas para a Carreta Agrícola

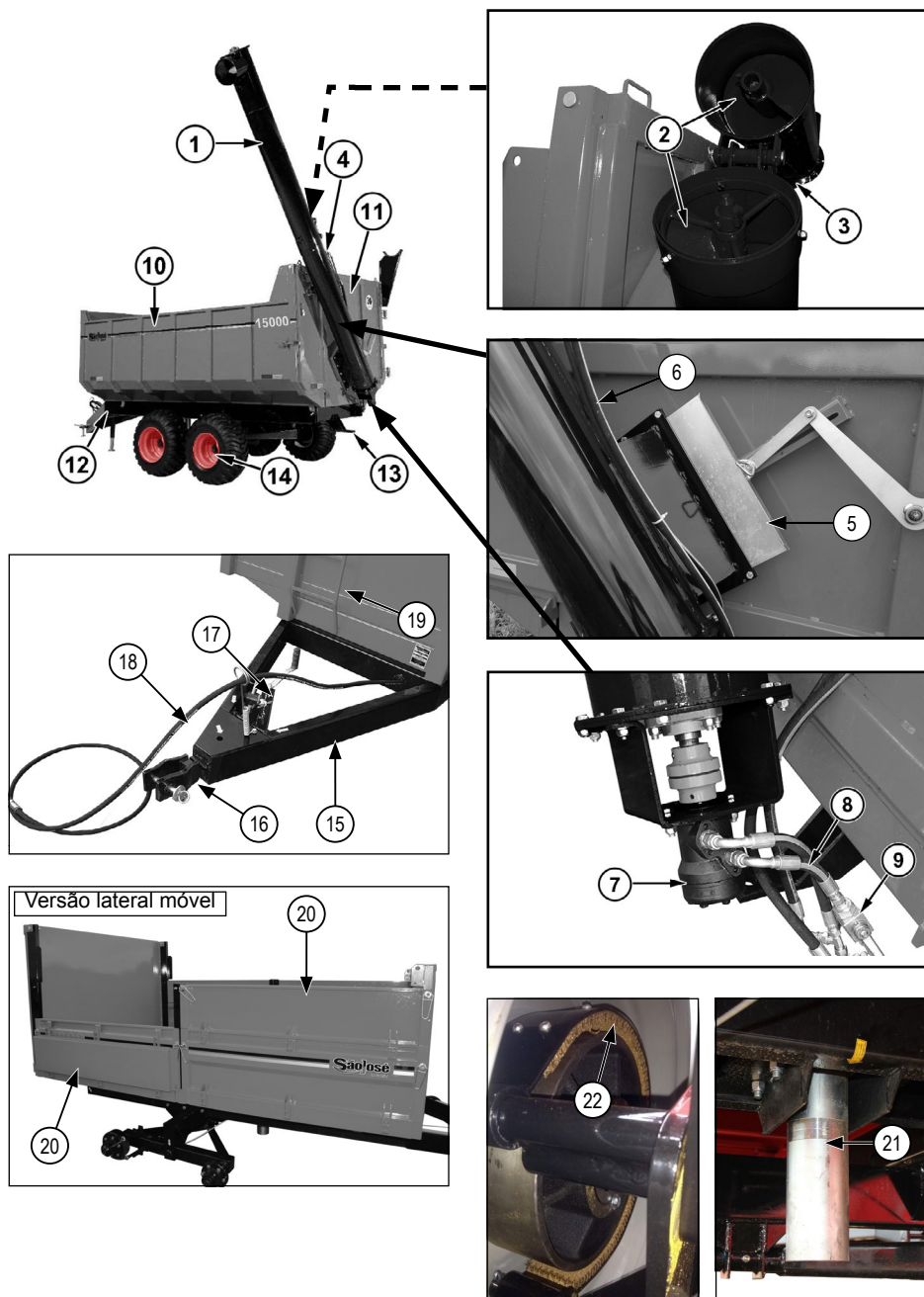
A Carreta Agrícola foi desenvolvida para o transporte de grãos (a granel ou ensacados), forragem, recipientes e materiais diversos (galões, tonéis, caixas, areia, tijolos, madeira, etc).

Os acionamentos da Carreta são totalmente hidráulicos, a saber:

- Basculamento do depósito, executado pelo cilindro telescópico de 3 ou 4 estágios (1).
- Dobramento/extensão e rotação do caracol (2), executados respectivamente pelo cilindro (3) e motor hidráulico (4).



3.2 - Identificação de componentes



Descrição dos componentes

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 1 - | Tubo de descarga | 13 - | Barra para engate |
| 2 - | Caracol | 14 - | Roda |
| 3 - | Apoio do tubo de descarga | 15 - | Lança |
| 4 - | Cilindro hidráulico de dobramento/extensão do tubo de descarga | 16 - | Terminal de engate com pino |
| 5 - | Comporta para descarga de grãos através do tubo (1) | 17 - | Pé-de-apoio |
| 6 - | Mangueiras de acionamento do cilindro (4) | 18 - | Mangueira de acionamento do cilindro (22) |
| 7 - | Motor hidráulico de acionamento do caracol | 19 - | Escada |
| 8 - | Mangueiras de acionamento do motor (7) | 20 - | Laterais móveis (basculantes e removíveis) |
| 9 - | Válvula divisora de fluxo | 21 - | Cilindro hidráulico de basculamento do depósito |
| 10 - | Depósito | 22 - | Lona do sistema de freios (se equipado) |
| 11 - | Porta traseira | | |
| 12 - | Chassi | | |

3.3 - Versões, acessórios e opcionais disponíveis

Veja na tabela abaixo as diversas versões (Referências - 1ª coluna) disponíveis de Carreta Agrícola, com suas respectivas características construtivas e itens opcionais. Para maiores informações, veja também "3.4 - Especificações técnicas".

Ref.	Modelo	Capac. (kg)	Depósito	Cilindro basculamento	Freio Hid.	Sobre-caixa	Caracol
00098	CCF 5000 LM	5.000	Carreta Cafeeira	1 estágio	ND	ND	ND
00050	CAB 8000 LF	6.000	Lateral Fixa	3 estágios	Opc.	Opc.	Opc.
00104	CAB 6000 LM	6.000	Lateral Móvel	3 estágios	Opc.	ND	ND
00053	CAB 9000 LF	7.000	Lateral Fixa	3 estágios	Opc.	Opc.	Opc.
00044	CAB 15000 LF	9.000	Lateral Fixa	4 estágios	Opc.	Opc.	Opc.

Rodas (Opc.)	Pneus (Opc.)
15,5 x 13"	400/60 X 15,5
16 X 5.1/2"	7,5" X 16
16 X 5.1/2"	6,5" X 16 (Exclusivo modelo 5.000)
20 X 7"	ND

ND = Não disponível

Opc. = Item opcional

Stan. = Item de série (Standard)

A) Rodas

Conforme informado na coluna “Rodas” da tabela da página anterior, a Carreta pode ser equipada com dois tipos de rodado.

- 1- **Eixo em Tandem (imagem).**
- 2- **Eixo único com rodado duplo (4 rodas) - Exclusivo Carreta Cafeeira.**

Exemplo de rodado:
eixo em Tandem



B) Depósito

Conforme informado na coluna “Depósito” da tabela da página anterior, a Carreta pode ser equipada com dois tipos de depósito.

- 1- **Lateral Fixa:** Depósito constituído por uma estrutura única sobre o chassi, com porta traseira.
- 2- **Lateral Móvel:** Laterais do depósito constituídas por duas tampas (2a) basculantes e removíveis em cada lado, com porta traseira.

Lateral Fixa



Lateral Móvel

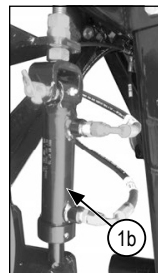
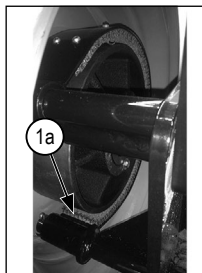


C) Itens opcionais

Os seguintes opcionais estão disponíveis para a Carreta (varia de acordo com a Referência).

1 - Sistema de freios hidráulicos:

Composto por lonas de freio (1a) com acionamento hidráulico por cilindro de atuação (1b).

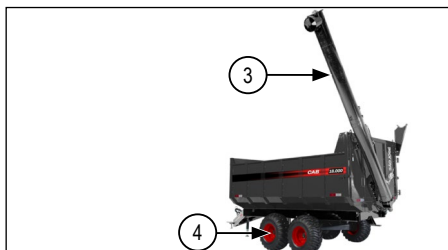


2 - Sobrecaixa: Chapas laterais (2a) para aumento da capacidade do depósito.



3 - Caracol: Usado para descarga de grãos a granel (acionamento hidráulico).

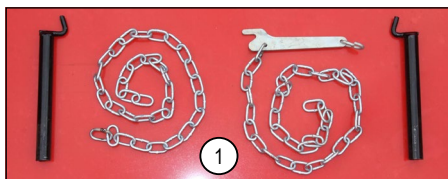
4 - Pneus: Podem ser solicitados caso o cliente não possua o modelo adequado de pneu para a Carreta.



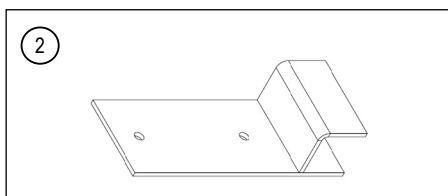
D) Acessórios

1 - Kit da corrente de segurança:

Este acessório acompanha a Carreta versão Lateral Móvel, devendo ser montado para reforçar as laterais do implemento, otimizando a contenção da carga (ver instalação neste manual).



2 - Suporte "H": Quando a Carreta não sair de fábrica equipada com sobrecaixa de metal, o suporte "H" estará disponível para a fixação de sobrecaixa de madeira.



3.4 - Especificações técnicas

Ref.	Modelo	Capacidade (kg)	Peso vazia (kg)	Depósito	Cilindro de basculamento	Freio Hid.	Pot. mínima do trator (cv)	Peso mínimo do trator (kg)
00098	CCF 5000 LM	5.000	890	Lateral Móvel	1 estágios	ND	65	2.500
00050	CAB 8000 LF	6.000	1.389	Lateral Fixa	3 estágios	Opc.	65	2.500
00104	CAB 6000 LM	6.000	1.487	Lateral Móvel	3 estágios	Opc.	65	2.500
00053	CAB 9000 LF	7.000	1.433	Lateral Fixa	3 estágios	Opc.	65	2.500
00044	CAB 15000 LF	9.000	2.051	Lateral Fixa	4 estágios	Opc.	85	3.000

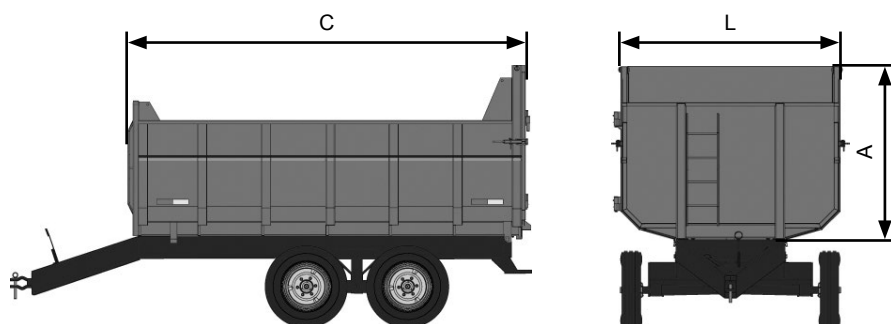
Ref.	Modelo	Capacidade (kg)	Rodas	Rodas (Opc.)	Pneus (Opc.)
00098	CCF 5000 LM	5.000	R16x5,5"/Dupla	ND	R16-6,5x16
00050	CAB 8000 LF	6.000	R16x5,5"/Tandem	R15,5x13"/Tandem	R16-6,5x16 / R15,5-400/60
00104	CAB 6000 LM	6.000	R16x5,5"/Tandem	R15,5x13"/Tandem	R16-6,5x16 / R15,5-400/60
00053	CAB 9000 LF	7.000	R16x5,5"/Tandem	R15,5x13"/Tandem	R16-6,5x16 / R15,5-400/60
00044	CAB 15000 LF	9.000	R15,5x13"/Tandem	ND	R15,5-400/60

Dimensões do depósito (mm) - ver figuras abaixo

Modelo	CCF 5000 LM	CAB 8000 LF	CAB 6000 LM	CAB 9000 LF	CAB 15000 LF
Referência	098	050	104	053	044
Altura (A)	900	800	705	950	1.360
Largura (L)	1.710	1.950	1.950	1.950	2.150
Comprimento (C)	2.950	3.600	3.600	3.600	4.000

LM = Lateral Móvel

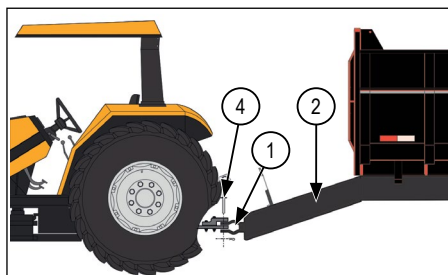
LF = Lateral Fixa



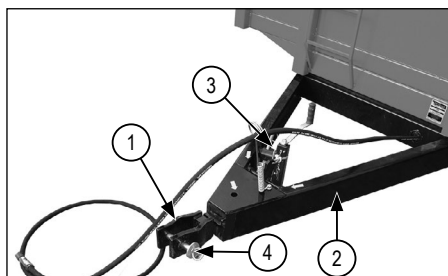
4 - Instruções de preparação e operação

4.1 - Engate da Carreta ao trator

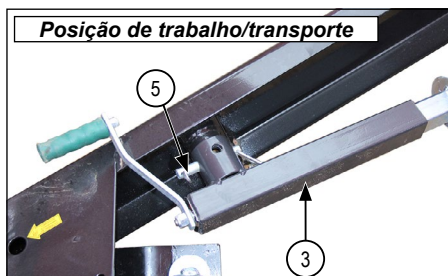
- Posicione o trator de modo que a barra de tração fique alinhada com o terminal de engate (1) da lança (2).
- Caso necessário, ajuste o pé-de-apoio (3) através da manivela para nivelar o terminal de engate (1) com a barra de tração, possibilitando o engate.
- Fixe o terminal de engate (1) à barra de tração com o pino (4).



- ADVERTÊNCIA:**
A barra de tração deve ser equipada com cabeçote, dando maior segurança ao engate.



- Instale um contrapino no pino (4) para evitar o desengate acidental.
- Coloque o pé-de-apoio (3) na posição de transporte e fixe-o com o pino (5) e um contrapino.



4.2 - Conexão das mangueiras hidráulicas

A Carreta Agrícola pode dispor de uma, três ou cinco mangueiras hidráulicas, de modo que a VCR do trator deve possuir uma ou duas vias respectivamente.

P1 - Mangueira de pressão para acionamento do cilindro de basculamento (1) do depósito: item Standard.

P2 - Mangueira de pressão para acionamento do motor hidráulico (2a), conectada na válvula (2b): item Opcional (tubo de descarga).

R2 - Mangueira de retorno do motor hidráulico (2a): item Opcional (tubo de descarga).

P3 - Mangueira de pressão de acionamento dos cilindros (3a) de acionamento dos freios, conectado a válvula (3b) e a válvula reguladora de vazão (3c): item Opcional (freio hidráulico).

R3 - Mangueira de retorno dos cilindros (3a) de acionamento dos freios item Opcional (freio hidráulico).

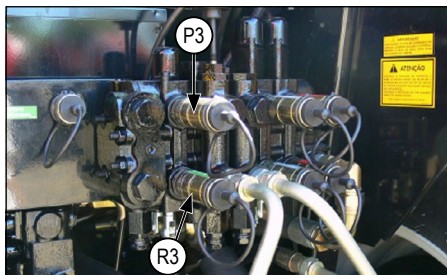
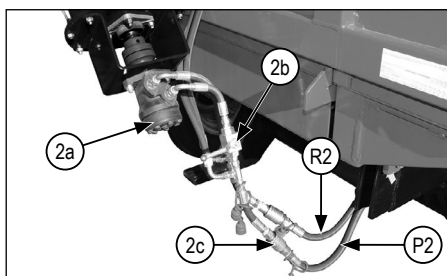
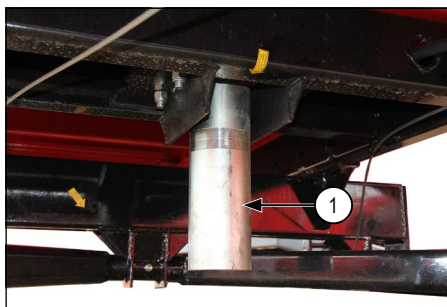
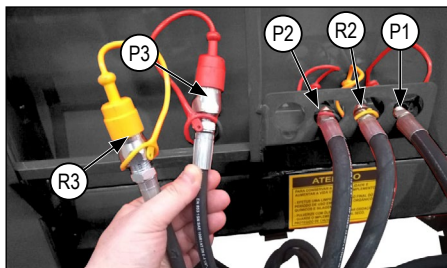
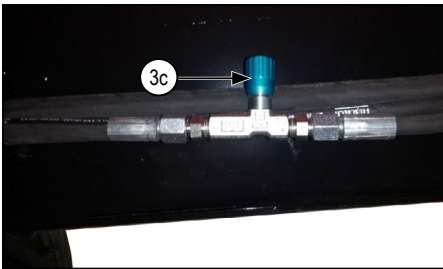
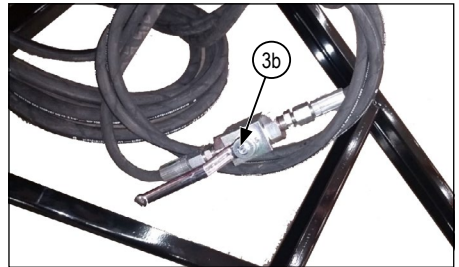
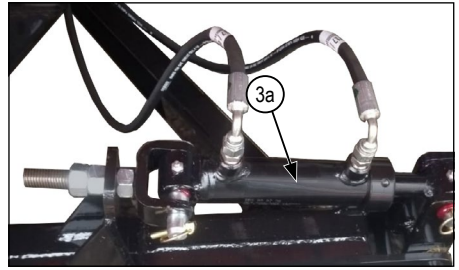


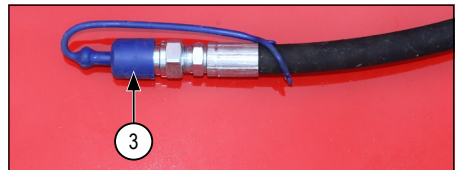
Figura meramente ilustrativa

- a) Retire os tampões de proteção , tanto das VCR como das mangueiras (P) e (R).
- b) Conecte a mangueira de pressão (P1) num terminal de pressão (P) da VCR.
- c) Conecte as mangueiras de pressão (P2) e retorno (R2) em outro terminal de pressão (P) e retorno (R) da VCR, respectivamente.
- d) Conecte a mangueira de pressão (P3) e retorno (R3) em outro terminal de pressão (P) e retorno (R) da VCR, respectivamente.



Retirando as mangueiras hidráulicas

- a) Desligue o motor do trator.
- b) Mova a alavanca do controle remoto nos dois sentidos para aliviar a pressão residual no circuito.
- c) Desconecte as mangueiras. Após, recoloque todos os tampões de proteção (3).



NOTAS:

- 1 - Se permanecer pressão nas mangueiras, alivie as mesmas antes de tentar conectá-las novamente.
- 2 - Nunca retire as mangueiras sob pressão.



ADVERTÊNCIA:

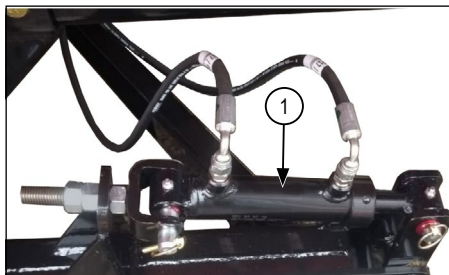
Adote todas as precauções no sentido de não contaminar o óleo do circuito hidráulico do trator.

4.3 - Utilização dos freios

A) Princípio de funcionamento

Em situações onde o peso da Carreta força na direção do trator (em descidas, por exemplo), se faz necessário o uso de sistema de frenagem para um maior controle da Carreta.

Ao acionar os freios, os cilindros (1) em cada uma das rodas traseiras, movimentam suas hastes simultaneamente, pressionando as lonas de freio contra o cubo das rodas, freando o implemento.



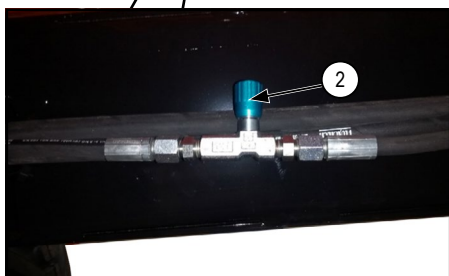
B) Ajuste do tempo de resposta no acionamento dos freios

Ao acionar os freios do implemento, o tempo para que as lonas atuem sobre os cubos freando as rodas, pode ser ajustado, abrindo ou fechando a válvula (2), instalado na parte inferior esquerda do implemento, fixado ao chassi.

Abrindo: Aumenta o fluxo de óleo tornando a frenagem mais rápida e brusca.

Fechando: Reduz o fluxo de óleo tornando a frenagem mais suave e gradual.

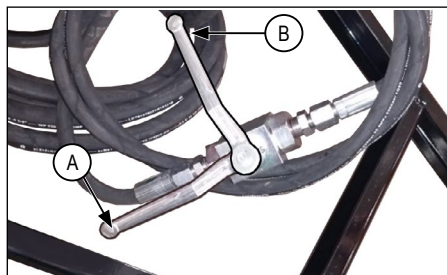
O acionamento é feito ao acionar a respectiva VCR do trator.



C) Como habilitar/desabilitar os freios

Recomenda-se habilitar a atuação dos freios nas seguintes situações de trabalho:

- Depósito carregado em 30 a 100% de sua capacidade, independente da declividade do terreno.
- Em declives médios e acentuados, independente da quantidade de carga no depósito.



Para habilitar os freios: Gire e posicione a válvula na posição aberta (A), permitindo o fluxo de óleo para o sistema.

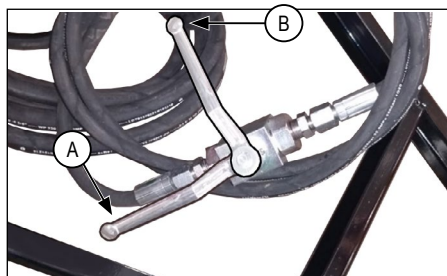
Para desabilitar os freios: Gire e posicione a válvula na posição fechada (B), interrompendo o fluxo de óleo para o sistema.

D) Habilitando o freio de estacionamento

O sistema de freio permite usá-lo como freio de estacionamento (estacionário).

Para acionar o freio de estacionamento siga os seguintes passos:

- 1- Posicione o implemento em terreno firme e nivelado.
- 2- Acione os freios através da respectiva VCR do trator.
- 3- Quando as rodas do implemento estiverem frenadas, feche a válvula de fluxo posicionando a alavanca na posição (B).



NOTAS:

Ao acionar o freio e fechar a válvula de fluxo, o óleo ficará confinado no circuito, mantendo os freios acionados, desta forma as rodas permanecem frenadas mesmo desacoplado o implemento do trator



ADVERTÊNCIA:

Para liberar o freio estacionário é necessário acoplar as mangueiras hidráulicas do implemento ao trator e abrir a válvula de fluxo.

4.4 - Remoção e instalação do tubo de descarga (se equipado)

Caso seja necessário remover o tubo de descarga (1), por exemplo para operar com a porta (2) abrindo lateralmente, siga as instruções abaixo.



ATENÇÃO!

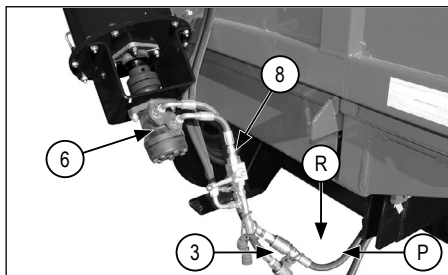
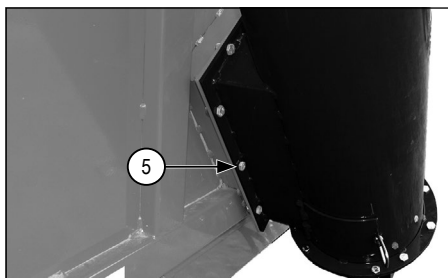
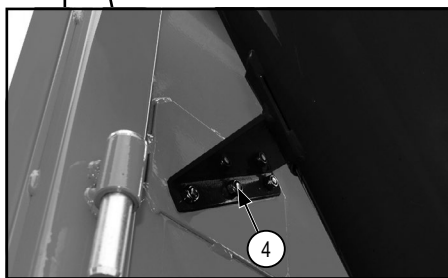
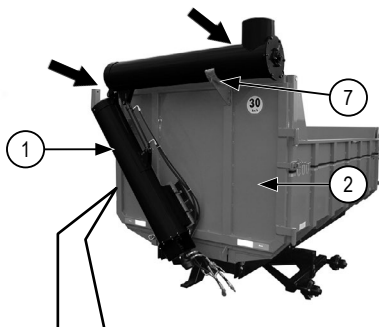
Faça a remoção com o tubo de descarga (1) dobrado, tornando o seu içamento mais seguro.



ADVERTÊNCIA:

Execute esta operação em terreno plano, com o depósito vazio, e de preferência com a Carreta engatada ao trator (desligado).

- Amarre cintas ou cordas apropriadas abaixo do bocal de saída e na dobradiça do tubo (1), onde indicam as setas.
- Use um guincho/guindaste para suportar o tubo (1).
- Desconecte as mangueiras de pressão (P) e retorno (R) dos engates rápidos (3).
- Remova os parafusos (4).
- Solicite que um ajudante fique segurando a metade inferior do tubo (1), para controlar o movimento pendular do mesmo.
- Remova os parafusos (5).
- Faça o içamento do tubo (1) com cuidado e acomode-o de forma adequada, evitando danos ao caracol, motor hidráulico (6) e conexões.
- Para reinstalar o tubo (1) siga este procedimento na ordem inversa, observando os seguintes pontos:
 - Tenha cuidado para assentar a metade superior do tubo (1) no apoio (7).
 - A mangueira de pressão (P) deve ser conectada na linha onde está montada a válvula (8).



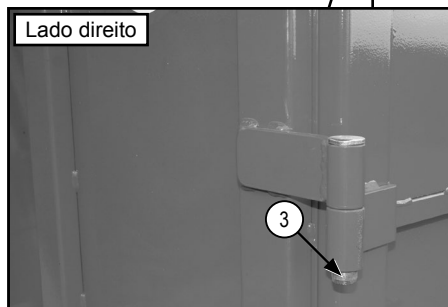
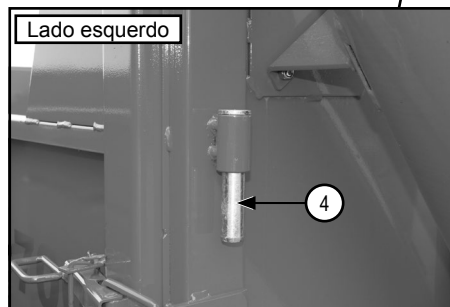
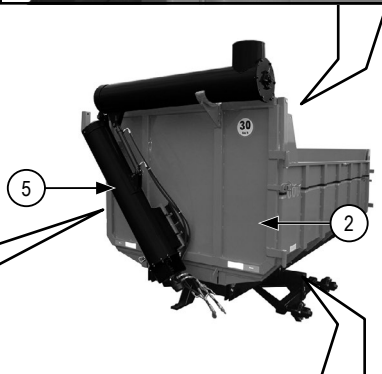
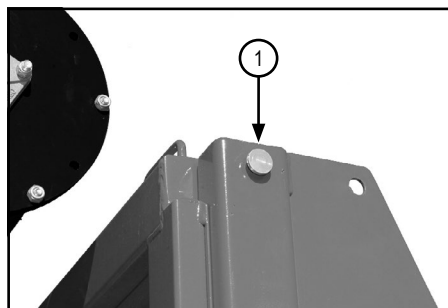
4.5 - Seleção do modo de abertura da tampa traseira (Carreta versão lateral fixa)

A) Modo basculamento

A Carreta Agrícola sai de fábrica com dois pinos (1) montados na articulação superior da porta (2), dois pinos (3) montados na articulação lateral direita, e um pino (4) montado na lateral esquerda, na estrutura da porta.

No modo basculamento a porta (2) utiliza a articulação superior, dos pinos (1). Portanto, os pinos laterais (3) devem ser removidos antes de bascular o depósito, possibilitando a abertura automática da porta (2).

Este modo de trabalho deve ser usado em situações onde o carregamento do depósito é feito por cima do mesmo, e a descarga é feita através de seu basculamento (Ex: grãos a granel, areia, pedras...), ou pelo tubo de descarga (5) de grãos a granel (se equipado).



NOTA:

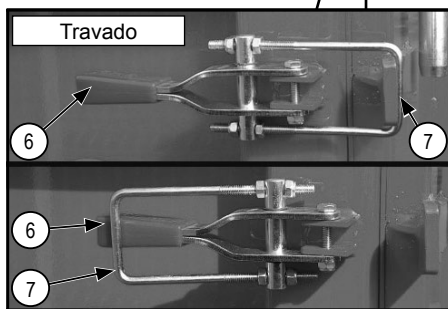
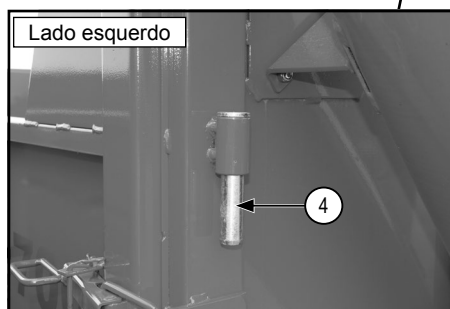
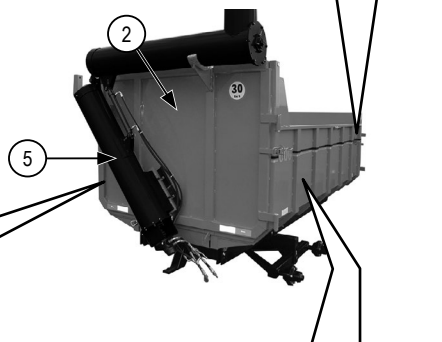
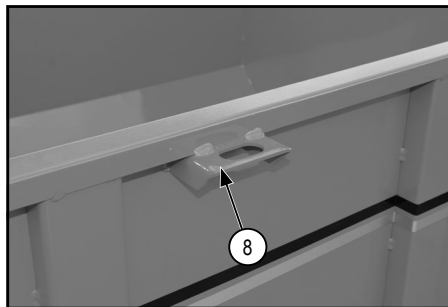
A porta (2) da Carreta versão Lateral Móvel possui somente articulação superior, não permitindo ajuste para abertura lateral.

B) Modo abertura traseira

O modo de abertura lateral da porta (2) deve ser usado em situações onde o carregamento e descarga do depósito necessitam ser feitos manualmente (ou com uso de empilhadeira), pela traseira da Carreta (Ex: galões, tonéis, caixas, pedras, tijolos, equipamentos...).

Neste modo a porta (2) utiliza a articulação lateral, dos pinos (3 - página anterior). Portanto, para operar faça o seguinte:

- Remova o tubo de descarga (5), se equipado.
- Remova os pinos superiores (1 - página anterior).
- Puxe os manípulos (6) até soltar as alças de travamento (7) da porta (2).

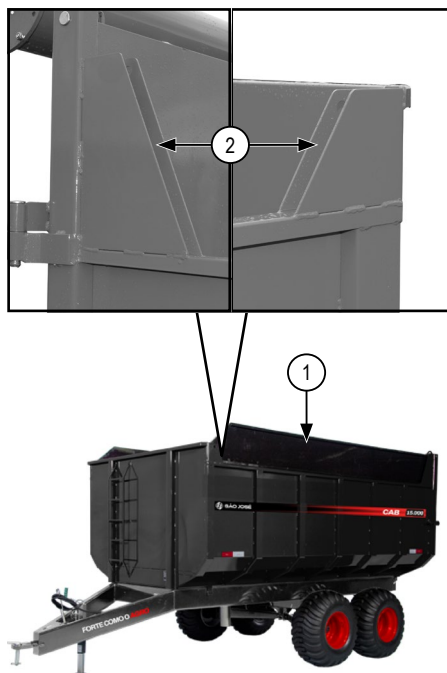


- Abra a porta (2) até encostá-la na lateral do depósito.
- Retire o pino (4) e use-o para travar a porta (2) no olhal lateral (8) do depósito.
- Execute o carregamento ou descarga. Após, feche a porta (2), aplique as travas (7).

4.6 - Instalação da sobrecaixa (Carreta versão lateral fixa)

A sobrecaixa (ou “fominha”) é um item opcional da Carreta Agrícola, que aumenta o volume de carga do depósito.

É composto por duas chapas (1), que devem ser montadas nos encaixes laterais (2) do depósito.



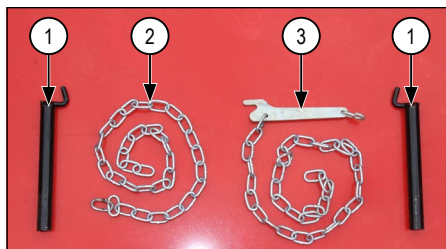
4.7 - Instalação da corrente de segurança (Carreta versão lateral móvel)

O Kit da corrente de segurança é um acessório que acompanha a Carreta Agrícola, composto pelos seguintes componentes:

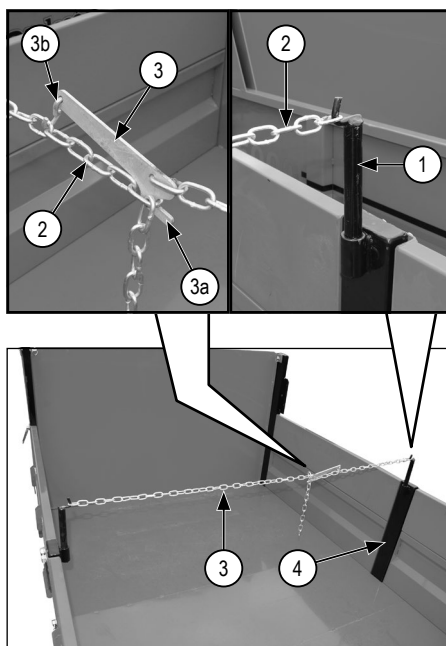
- 1 - Haste de fixação da corrente (2 unidades).
- 2 - Segmento de corrente (1 unidade).
- 3 - Segmento de corrente com trava (1 unidade).

Este acessório deve ser instalado como um reforço para as laterais da Carreta, aumentando a capacidade de contenção de cargas volumosas e pesadas.

- a) Encaixe as hastes (1) nas estruturas laterais (4) do depósito, conforme detalhe ao lado.
- b) Prenda o primeiro elo das correntes (2) e (3) nos ganchos das hastes (1).
- c) Estique bem as correntes (2 e 3) e prenda o “dedo” (3a) da trava (3) em um dos elos da corrente (2).
- d) Puxe a trava (3) até conseguir prender o gancho (3b) em um dos elos da corrente (2).



Kit corrente de segurança

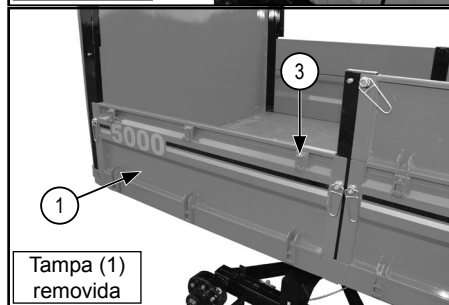
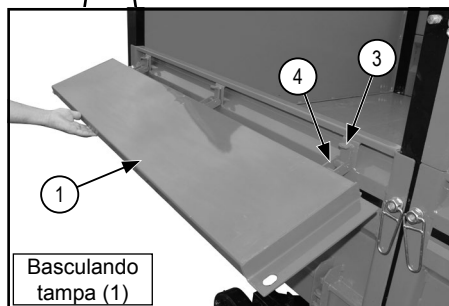
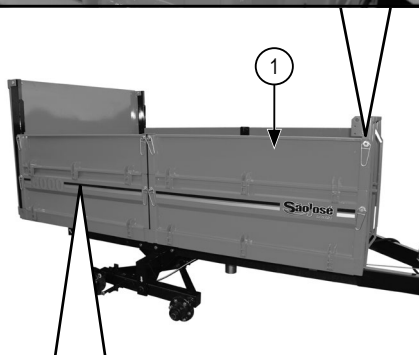
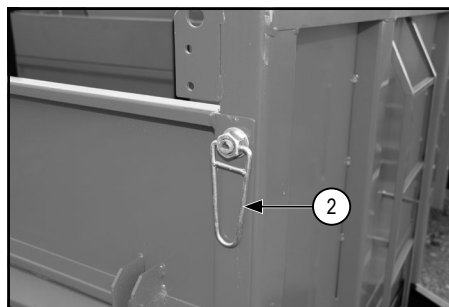


4.8 - Manuseio das tampas laterais (Carreta versão lateral móvel)

As laterais do depósito da Carreta versão Lateral Móvel são compostas por quatro tampas (1), basculantes e removíveis de modo independente.

O basculamento ou remoção das tampas (1) facilita a carga e descarga de produtos pelas laterais do depósito. Para manuseá-las, faça o seguinte:

- Gire as travas (2) até removê-las.
- Bascule a tampa (1), a qual articula nos suportes (3) através das alças (4).
- Caso necessário, remova a tampa (1).
- Para reinstalar a tampa (1):
 - Encaixe as alças (4) na base dos suportes (3) e feche a tampa (1).
 - Instale e aperte as travas (2).



4.9 - Acionamentos do tubo de descarga (se equipado)

A) Extensão e dobramento do tubo de descarga

Estando o tubo de descarga (1) dobrado (posição de transporte), faça o seguinte para estendê-lo (posição de operação):



ADVERTÊNCIA:

1 - A Carreta deve estar engatada ao trator e as mangueiras hidráulicas conectadas ao controle remoto.

2 - Antes de estender (levantar) o tubo de descarga (1), verifique se existe espaço (altura) suficiente para isso no local, evitando choques e danos ao mesmo.

- Feche o registro da válvula divisora de fluxo (2).
- Acione a alavanca do controle remoto no sentido de estender o cilindro (3), levantando o tubo superior (1).



NOTA:

Faça o acionamento lentamente, de modo que o encaixe das extremidades fêmea (A) e macho (B) do caracol (4) ocorra por completo e suavemente.

- Para dobrar (abaixar) o tubo de descarga (1), acione a alavanca do controle remoto no sentido contrário até apoiá-lo sobre o suporte (5).



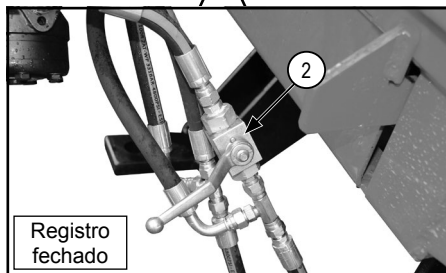
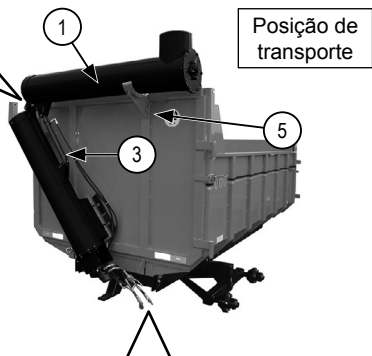
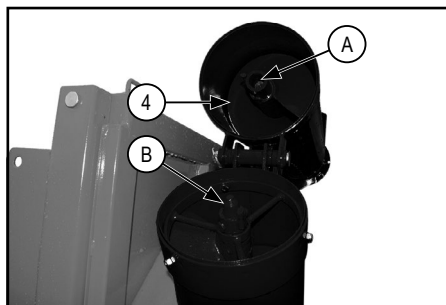
NOTA:

Faça este acionamento lentamente, cuidando para não danificar o caracol (4) ao assentar o tubo superior (1) no suporte (5).



ADVERTÊNCIA:

Sempre dobre o tubo de descarga (1) para deslocamentos com a Carreta, estendendo-o somente para efetuar a descarga de grãos a granel.



B) Acionamento do caracol para descarga de grãos



ADVERTÊNCIA:

A Carreta deve estar engatada ao trator e as mangueiras hidráulicas conectadas ao controle remoto.

- Posicione a Carreta de modo que o tubo de descarga (1) fique sobre o ponto desejado, quando estendido.
- Levante o tubo de descarga (1) conforme instruções da página anterior.
- Abra o registro da válvula divisora de fluxo (2).
- Movimente a alavanca do controle remoto gradativamente até o fim de curso, acionando a rotação do caracol no interior do tubo (1).

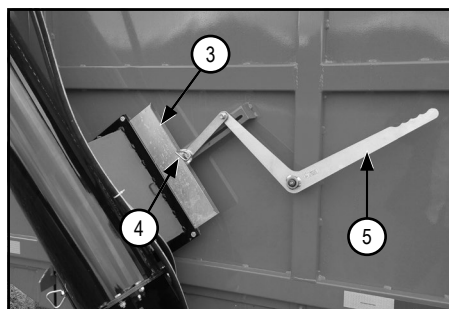
Para desligar o caracol, movimente a alavanca do controle remoto completamente no sentido oposto.

- Use a comporta dosadora (3) para controlar a passagem dos grãos ao tubo de descarga (1).
 - Solte a trava (4).
 - Movimente a alavanca (5) para abrir a comporta (3) conforme a necessidade de descarga.
 - Reaperte a trava (4).
- Após finalizar a descarga, faça o seguinte:
 - Feche a comporta (3).
 - Esvazie o tubo de descarga (1).
 - Desligue o caracol.

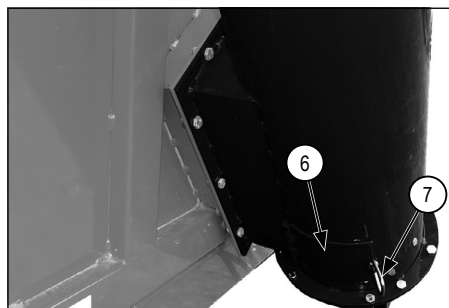
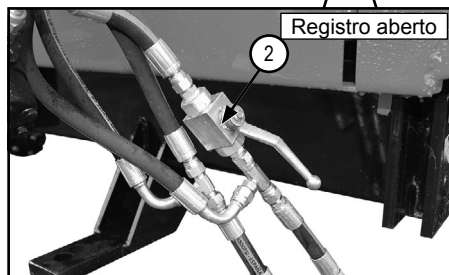
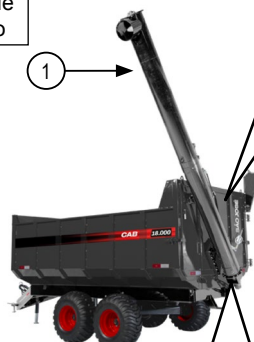


NOTA:

Existe uma porta de inspeção (6) na base do tubo de descarga (1). Para abri-la, gire e remova a trava (7).



Posição de operação



4.10 - Basculamento do depósito



ADVERTÊNCIA:

1 - A Carreta deve estar engatada ao trator e as mangueiras hidráulicas conectadas ao controle remoto.

2 - Antes de bascular o depósito, verifique se existe espaço (altura) suficiente para isso no local.

- Caso o tubo de descarga (1) esteja montado, mantenha-o abaixado..
- Remova os pinos (2) da articulação lateral da porta (3).
- Puxe os manípulos (5) até soltar as alças de travamento (4) da porta (3).
- Acione a alavanca do controle remoto no sentido de estender o cilindro telescópico (6), basculando o depósito.



NOTA:

Faça o acionamento lentamente, controlando o despejo da carga.

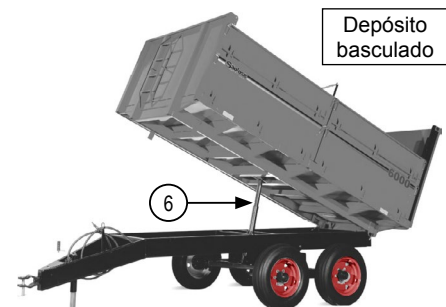
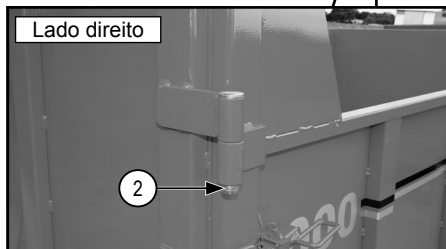
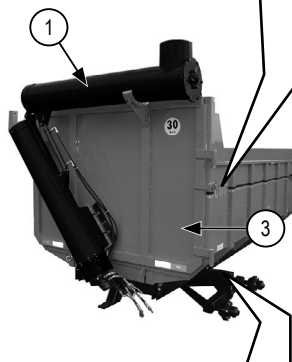
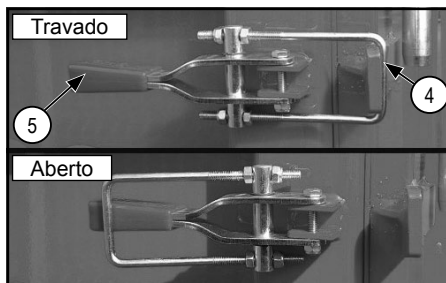
- Movimente a alavanca do controle remoto no sentido oposto, e o depósito irá abaixar pela ação da gravidade.



NOTA:

A Carreta possui um mecanismo automático de abertura/fechamento da porta (3), o qual atua ao bascular e abaixar o depósito.

- Complete o travamento da porta (3):
 - Aplique as travas (4).
 - Reinstale os pinos (2).



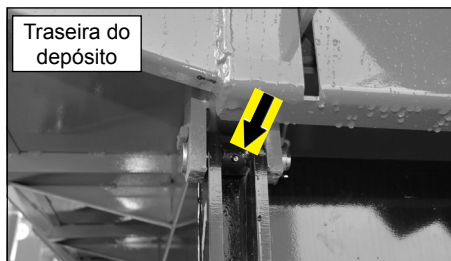
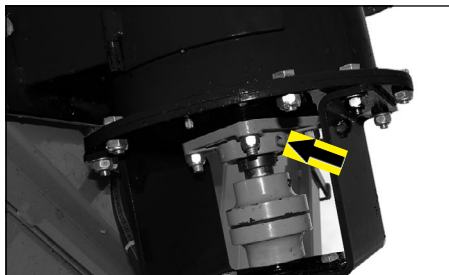
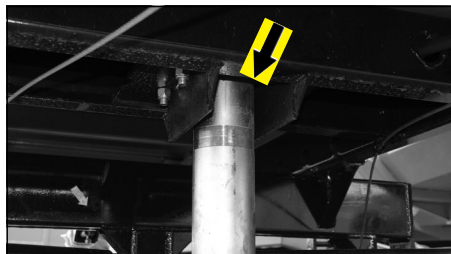
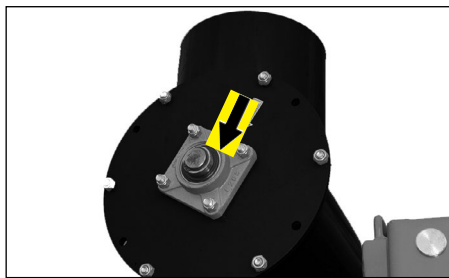
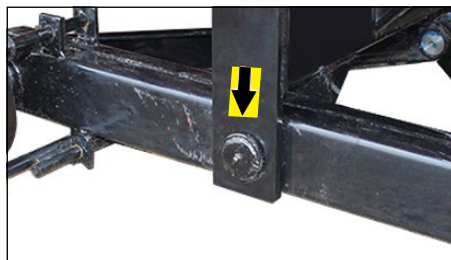
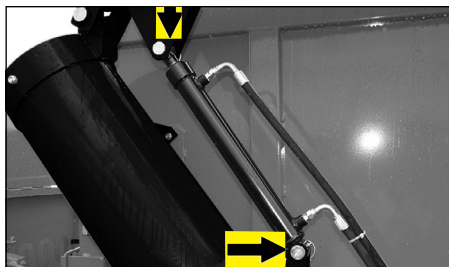
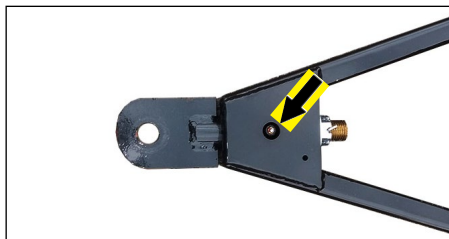
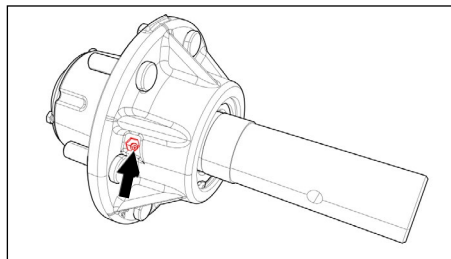
5 - Instruções de manutenção

5.1 - Plano de manutenção periódica

Serviço	Frequência				Veja página
	8 h Diária	50 h Semanal	200 h Mensal	2.000 h Anual	
Lubrificar os pinos graxeiros.	●				37
Calibrar os pneus.		●			40
Verificar o estado das lonas de freio.			●		38
Verificar o estado dos componentes hidráulicos em geral: cilindros, motor hidráulico, válvula divisora de fluxo, mangueiras e conexões.	●				-
Manutenção do cubo das rodas.			●		41

5.2 - Lubrificação à graxa

Lubrifique os pinos graxeiros indicados pelas setas a cada **8 horas** de trabalho (ou diariamente), utilizando uma engraxadeira manual.



5.3 - Manutenção dos freios (se equipados)

A) Verificação das lonas de freio

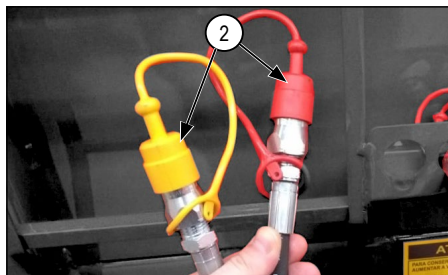
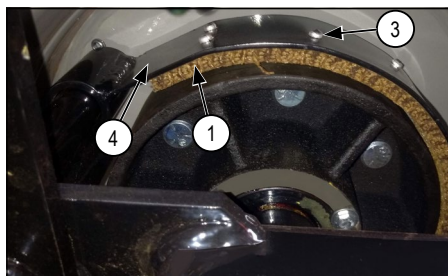
As lonas de freio (1) são itens que apresentam desgaste gradativo. Portanto, sempre que possível, verifique a espessura das mesmas. Caso a espessura das lonas (1) seja menor do que **3 mm**, substitua-as conforme instruções abaixo.



ATENÇÃO!

Execute esta operação em terreno plano, com o depósito vazio, e de preferência com a Carreta engatada ao trator (desligado) e com o freio desabilitado.

- Libere o freio e descole as mangueiras hidráulicas do sistema de freios (2).
- Remova os elementos de fixação (3).
- Remova as lonas (1).
- Monte as lonas de freio novas nas cintas metálicas (4) com os elementos de fixação (3).



B) Ajuste do cilindro de atuação dos freios

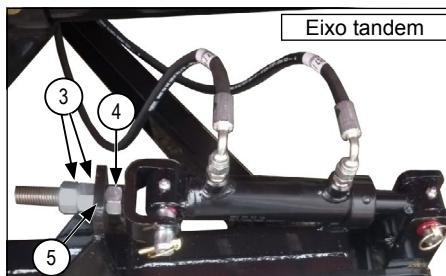
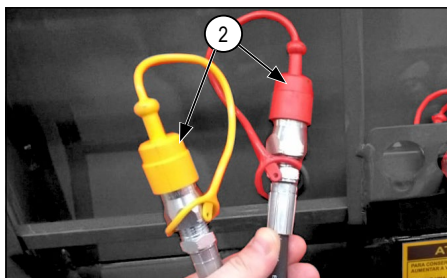
As lonas de freio (1) são itens que apresentam desgaste gradativo. Para que a atuação da frenagem permaneça a mesma ao longo do tempo, conforme ocorrer o desgaste das lonas e perceber certa perda de frenagem, ajuste a atuação dos cilindros conforme orientação abaixo:



ATENÇÃO!

Execute esta operação em terreno plano, com o depósito vazio, e de preferência com a Carreta engatada ao trator (desligado) e com o freio desabilitado.

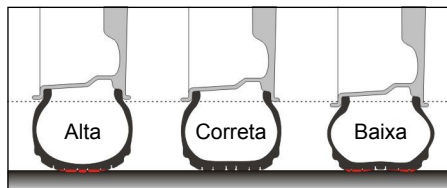
- Libere o freio e descople as mangueiras hidráulicas do sistema de freios (2).
- Afrouxe as contra-porcas (3), aproximadamente 5 mm.
- Aperte a porca de ajuste (4), até encostar e firmar na chapa delimitadora (5).
- Repita o procedimento no cilindro de freio do outro rodado.



5.4 - Calibragem dos pneus

A calibragem dos pneus determina em grande parte a vida útil dos mesmos.

Verifique a pressão com os pneus frios e, se necessário, calibre-os conforme tabela abaixo.

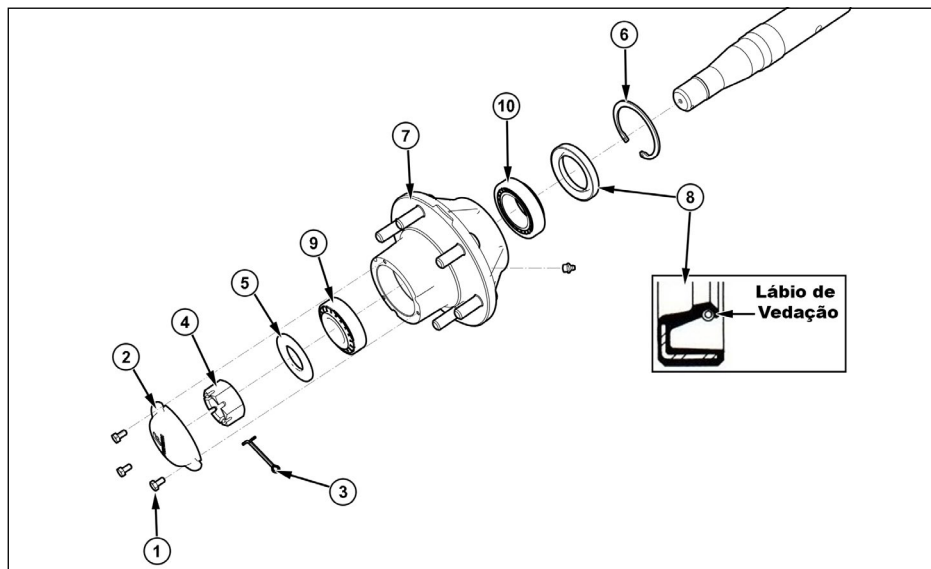


CALIBRAGEM DOS PNEUS

Medida do Pneu	Roda	Pressão (lbs/pol ²)
600/50	22,5" x 20"	40
400/60	15,5" x 13"	52
900 x 20	20" x 7"	95
1000 x 20		
900 x 16	16" x 7"	52
750 x 16	16" x 5,5"	60

5.5 - Manutenção dos cubos de roda

Os cubos das rodas devem ser desmontados, as peças lavadas em querosene, inspecionadas, montadas e lubrificadas.



Procedimento



NOTA:

Para remover os cubos de roda onde estão os freios, estes não devem estar aplicados.



ATENÇÃO!

Execute esta operação em terreno plano, com o depósito vazio, e de preferência com a Carreta engatada ao trator (desligado).

- Levante o eixo e calce-o de forma segura.
- Remova a roda.
- Remova os parafusos (1) e retire a tampa do cubo (2).
- Remova a cupilha (3).
- Remova a porca castelo (4) e retire a arruela (5).
- Remova o anel elástico (6).
- Puxe o cubo de roda (7) até removê-lo.

- Remova o retentor (8) e substitua-o.
- Remova os rolamentos menor (9) e maior (10).
- Lave as peças com pincel e querosene.
- Inspeccione os componentes, trocando o que for necessário.
- Monte o cubo seguindo a ordem inversa da remoção.



NOTA:

Observe a posição de montagem do retentor (8): Líbio de vedação voltado para fora do cubo (detalhe na figura acima).

- Ajuste os rolamentos: Para isso, ao instalar a arruela (5) e a porca (4), aperte-a até que a roda (ou o cubo) ofereça uma pequena resistência ao giro.

5.6 - Conservação da Carreta Agrícola

Tão importante quanto a manutenção preventiva é a conservação.

Este cuidado consiste basicamente em proteger a Carreta das intempéries e dos efeitos corrosivos de alguns produtos.

Terminado o trabalho com o implemento, adote os cuidados abaixo visando conservar sua funcionalidade e evitar futuras manutenções desnecessárias:

- Faça uma lavagem rigorosa e completa da Carreta e após, deixe-a secar ao sol.
- Pulverize-a com óleo ou qualquer outro produto similar com a finalidade de evitar a oxidação.
- Refaça a pintura nos pontos em que houver necessidade.
- **Muito importante:** Guarde a Carreta sempre em local seco, protegido do sol e da chuva. Sem este cuidado, não há conservação.

6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções

Anormalidades	Possíveis causas	Possíveis soluções
Sistema de freios (se equipado) não atua com eficácia.	Lonas de freio com desgaste.	Ajuste o curso do cilindro de atuação (ver página 39)
	Lonas de freio com desgaste.	Troque as lonas de freio (ver página 38).
Sistema de freios (se equipado) não atua.	Freio desabilitado.	Habilite os freios (ver página 26).
Dificuldade para estender/ levantar o tubo de descarga (se equipado).	Vazamento de óleo nas mangueiras, conexões e/ou cilindro de articulação.	Localize o(s) ponto(s) de vazamento e elimine a causa.
	Falta de pressão/vazão de óleo hidráulico.	Verifique a capacidade/funcionamento da VCR do trator. Aumente a rotação de acionamento da bomba hidráulica.
Tubo de descarga (se equipado) não estende/levanta.	Mangueiras de pressão e retorno foram conectadas invertidas na VCR do trator.	Conecte as mangueiras corretamente (ver página 23).
Caracol (se equipado) não aciona.	Válvula divisora de fluxo está fechada.	Abra a válvula (ver página 33).
Caracol (se equipado) gira no sentido contrário, impedindo a descarga dos grãos.	Mangueiras de pressão e retorno foram conectadas invertidas na VCR do trator.	Conecte as mangueiras corretamente (ver página 23).
Embuchamento de grãos no tubo de descarga (se equipado).	Abertura excessiva da comporta dosadora.	Diminua a abertura da comporta (ver página 34).

7 - Informações de pós-venda

7.1 - Identificação do implemento

- A etiqueta de identificação é fixada na parte frontal do implemento.

A etiqueta apresenta as seguintes informações:

- Código;
- Fabricação;
- Numero de Série;
- Número de Referência;
- Modelo;
- Peso do Implemento;
- Meios de Contato com o Fabricante;
- QR Code, para o acesso rápido de informações pertinentes sobre o implemento;



	CÓDIGO	GERALDO N. REICHTENBERG E CIA. LTDA. CNPJ. 08.231.347/0001-94 RUA JOS. MAR. DA SILVA, 135 SÃO JOSÉ DO INHACARA RS - BRASIL	
FABRICAÇÃO / FABRICATION	NÚMERO DE SÉRIE / SERIAL NUMBER		
REFERÊNCIA / REFERENCE			
MODELO / MODEL	PESO / WEIGHT		
55.3193.2000		saojoseindustrial.com.br	assistencia@saojoseindustrial.com.br

7.2 - Como Solicitar Peças de Reposição e Assistência

Ao solicitar peças de reposição ou Assistência Técnica, informe o modelo, o número de série ou o número de referência do equipamento, constantes nas plaquetas identificadas acima. Para isso, entre em contato com o representante/revenda onde você adquiriu este equipamento, ou diretamente com a São José, pelos seguintes meios:

Telefone: (55) 3193-2020

Telefone/WhatsApp: (55) 9 8449 0958

E-mail: assistencia@saojoseindustrial.com.br



NOTA:

Ao necessitar repor peças neste equipamento, use somente peças originais São José, que são devidamente projetadas para o produto, dentro das condições de resistência e ajuste, a fim de não prejudicar a funcionalidade do implemento. Além disso, a reposição de peças originais preserva o direito do cliente à Garantia.

7.3 - Termo de garantia São José

A São José garante este produto pelo prazo de um ano a contar da data de emissão da nota fiscal de compra.

A garantia total cobre defeitos de fabricação, material e a respectiva mão-de-obra para o conserto, após a devida comprovação pelos técnicos da São José ou Assistentes Técnicos credenciados.

Esta garantia será anulada se o produto sofrer danos resultantes de acidentes, uso indevido, descuido, desconhecimento ou descumprimento das instruções contidas no Manual de Instruções ou se apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela São José.

Para ter acesso ao uso da garantia, uma solicitação deverá ser encaminhada a revendas autorizadas, acompanhada da nota fiscal de compra e do parecer descritivo do defeito.



NOTA:

Todas as peças comprovadamente defeituosas serão substituídas, sem ônus, não havendo em hipótese alguma a troca do aparelho ou do equipamento. O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até a assistência técnica da São José mais próxima.

Esta garantia é intransferível e será válida somente mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas e de design sem aviso prévio do fabricante.

GARANTIA DOS ACESSÓRIOS OU EQUIPAMENTOS ACOPLADOS AOS PRODUTOS DA São José ESTÃO DENTRO DA MESMA GARANTIA DO PRODUTO.

Exemplos: motores elétricos, cardans, caixas de transmissão, bombas de vácuo ou lobulares, etc.

7.4 - Revisão de entrega técnica

Certificado de Entrega Técnica (1ª Via: Manter no Manual)

Senhor operador e/ou proprietário:

- ✓ A Entrega Técnica é gratuita.
- ✓ Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- ✓ Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: _____ Telefone: (____) _____

Endereço: _____

Município: _____ Estado: _____

B) Dados da máquina

Modelo: _____ Nº de Série: _____

Nº de Referência: _____ Nota Fiscal: _____ Data da compra: __/__/__

C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: _____ Função: _____

E-mail: _____ Telefone: (____) _____

D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

E) Declaração do cliente

- [] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

Nomes e assinaturas:

Cliente (ou representante)

Nome: _____

Assinatura: _____

Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: _____

Assinatura e carimbo da Revenda:

Data da Entrega: __/__/__

Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados	
Funcionamento e características do equipamento:	
Formas de operação do equipamento:	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
Observações	

Certificado de Entrega Técnica (2ª Via: Para Controle)

Senhor operador e/ou proprietário:

- ✓ A Entrega Técnica é gratuita.
- ✓ Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- ✓ Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: _____ Telefone: (____) _____

Endereço: _____

Município: _____ Estado: _____

B) Dados da máquina

Modelo: _____ Nº de Série: _____

Nº de Referência: _____ Nota Fiscal: _____ Data da compra: __/__/__

C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: _____ Função: _____

E-mail: _____ Telefone: (____) _____

D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

E) Declaração do cliente

- [] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

Nomes e assinaturas:

Cliente (ou representante)

Nome: _____

Assinatura: _____

Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: _____

Assinatura e carimbo da Revenda:

Data da Entrega: __/__/__

Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados:	
Funcionamento e características do equipamento:	
Formas de operação do equipamento:	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
Observações	



www.saojoseindustrial.com.br



MD001088

CNPJ: 08.201.347/0001-04 Insc. Est. 407/0002730

Geraldo N. Recktenwald & CIA Ltda

FONE: 55 3193.2000
BR 472 KM 126, DISTRITO INDUSTRIAL
SÃO JOSÉ DO INHACORÁ / RS